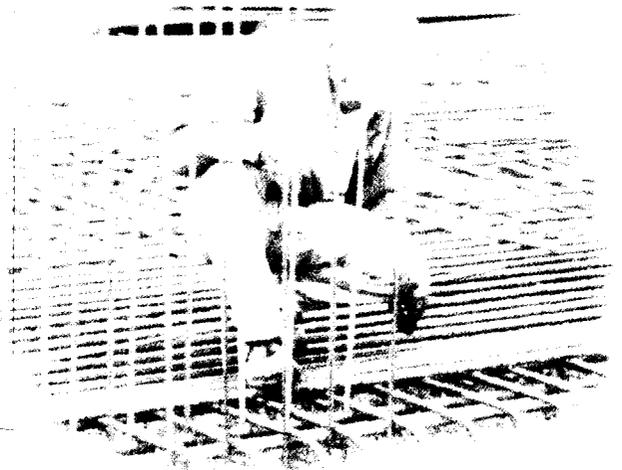
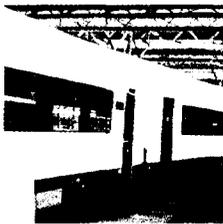




**Bruxelles**

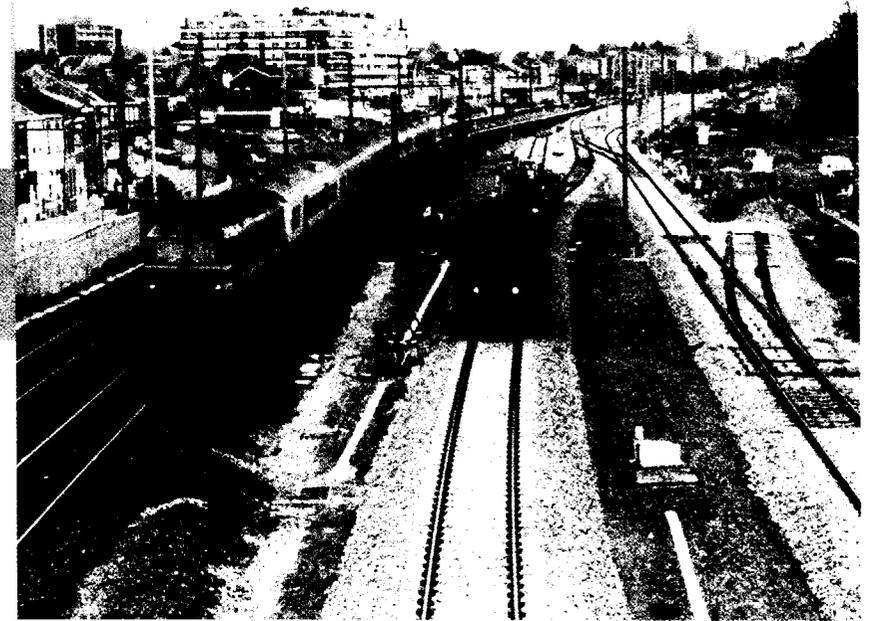
**frontière allemande**

Les chantiers de modernisation  
&  
le trafic



## Moderniser

*fondamentalement l'axe ferroviaire reliant Bruxelles-frontière allemande, tel est l'objectif de la SNCB. Ces travaux de modernisation du réseau intérieur amélioreront très nettement vos déplacements quotidiens. Ils visent aussi la construction d'une ligne à grande vitesse en site nouveau et son raccordement au réseau intérieur. Toutes ces opérations nécessitent la mise en place de nombreux chantiers, parfois simultanés.*



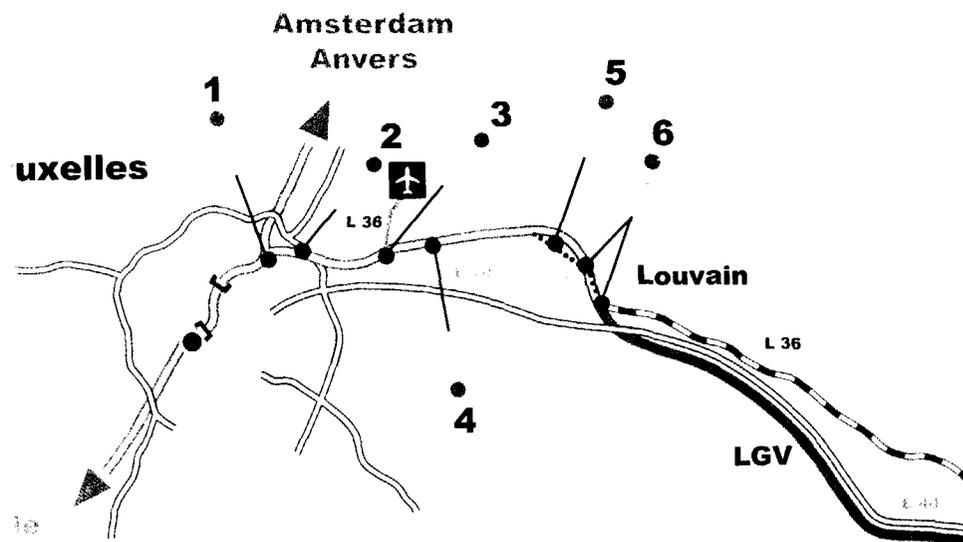
## Les Travaux

*ne devraient pas avoir d'incidence sur le trafic des trains grâce à certaines adaptations horaires qui ont eu lieu dans cette optique. Cependant, malgré les efforts de la SNCB, il pourrait arriver que certains de ces travaux provoquent des retards de trains à l'un ou l'autre moment.*

*En effet, vu les contraintes des chantiers et la densité du trafic, des incidents imprévisibles liés à l'exécution de ces opérations pourraient se produire et entraîner éventuellement des retards parfois importants.*

*Tout sera alors immédiatement mis en oeuvre pour limiter les conséquences de ces incidents.*

# Travaux réalisés par la



## 1 ● — ● **Schaerbeek**

Construction d'une importante bifurcation entre la ligne à grande vitesse vers le Nord (Anvers, Amsterdam) et celle vers l'Est (Liège, Cologne).  
Nouvelles voies de liaison entre la ligne 161 (Bruxelles-Namur) et la ligne 25 (Bruxelle Anvers).

**Objectifs:** augmenter la vitesse des trains du service intérieur - faire circuler plus de trains et mieux répartir les trains entre les différentes voies de la jonction Nord - Midi pour une meilleure régularité du trafic.

Début des travaux: vers la mi-2000

## Nouvelles voies de Haren-Sud à Louvain (ligne 36)

## 2 ● — ● **Haren-Sud - Diegem**

Construction d'une 4ème voie entre Haren-Sud et Zaventem (2 voies centrales à 200 km/h pour les trains IC et les TGV ; 2 voies extérieures autorisant le 160 km/h).  
Réaménagement de deux quais pour les voyageurs locaux.

**Objectifs:** Tous les trains du service intérieur profiteront de ces accroissements de vitesse:  
Un gain de temps appréciable pour les voyageurs.  
Une meilleure répartition des trains entre les différentes voies de la jonction nord-Midi.

Début des travaux: vers mi-2000 - fin prévue: 2003-2004

## 3 ● — ● **Zaventem**

Un nouveau complexe d'aiguillages donnant accès à l'aéroport.  
Construction d'une 3ème et d'une 4ème voie entre Zaventem et Herent.  
Renouvellement complet des voies existantes.

**Objectif:** augmentation de capacité pour les trains du réseau intérieur et les TGV.

Durant ces travaux, des modifications horaires régulières seront effectuées.  
Nous vous conseillons donc de vous informer dans les gares.

Début des travaux: octobre 1998 fin prévue: 2003-2004

## 4 ● — ● **Kortenberg**

Nouveaux aiguillages.

Début des travaux: 1999 fin prévue: 2003-2004

## 5 ● — ● **Herent**

Construction d'une nouvelle courbe (2 voies) d'accès à Louvain franchissable à 160 km/h et raccordée aux voies centrales rapides.

**Objectif:** permettre aux trains IC du réseau intérieur et aux TGV de rejoindre Louvain à 160 km/h au lieu de 90 km/h (vitesse autorisée par la courbe actuelle).

Début des travaux: été 1999 - fin prévue: 2003-2004

## 6 ● — ● **Louvain**

A l'entrée nord de la gare de Louvain (côté Bruxelles):

Travaux ferroviaires pour augmenter la vitesse à 160 km/h sur les voies rapides.  
Réaménagement des liaisons entre les voies de la gare et la ligne 36 vers Bruxelles.  
Aménagement d'un passage plus aisé pour les trains de marchandises qui circulent entre le Nord et le Sud du pays et vice-versa.  
Amélioration des accès à Louvain pour les lignes en provenance de Malines (L53) et d'Aarschot (L35).

A la sortie de la gare de Louvain (côté Liège):

Construction de la liaison entre la ligne à grande vitesse (LGV) vers Liège et le réseau ferroviaire classique.  
Travaux de rénovation de la gare et réaménagement des environs.

**Objectif de l'ensemble de ces travaux:** une plus grande fluidité de l'ensemble du trafic ferroviaire classique et TGV ainsi qu'un meilleur accueil de la clientèle.

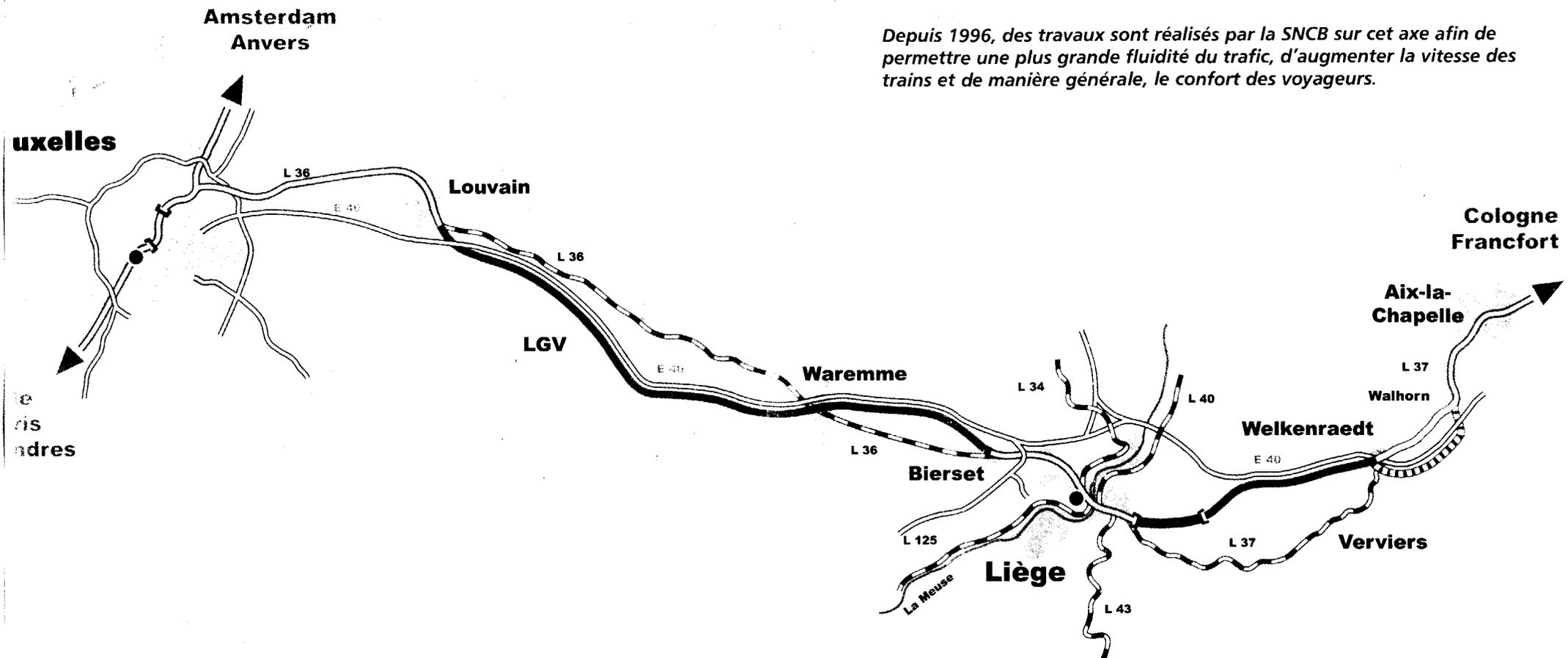
Travaux: en cours fin prévue: par phases entre 2002 et 2004

# L'axe Bruxelles - frontière allemande en un coup d'oeil

139 km

séparent Bruxelles-Nord de la frontière allemande.

Depuis 1996, des travaux sont réalisés par la SNCB sur cet axe afin de permettre une plus grande fluidité du trafic, d'augmenter la vitesse des trains et de manière générale, le confort des voyageurs.



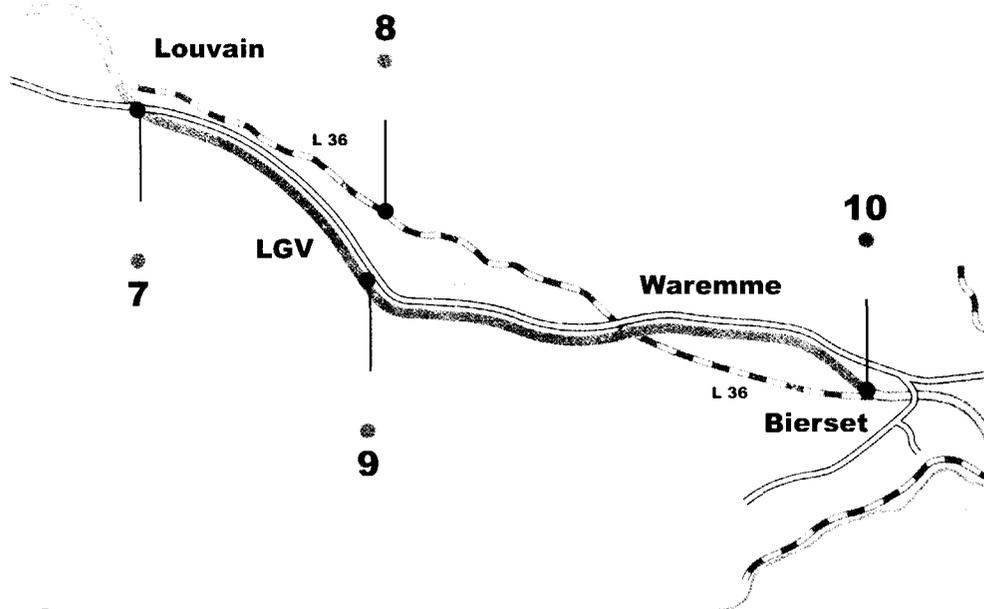
- Lignes à grande vitesse (LGV)
- TGV sur ligne modernisée
- Option à l'étude en site nouveau
- Option à l'étude sur voies modernisées
- Tunnel Vaux-sous-Chèvremont - Soumagne
- Réseau SNCB
- Autoroute

De Bruxelles à Louvain, la ligne est portée à 4 voies. Au delà, la ligne classique sera modernisée. De Louvain à Bierset, une ligne à grande vitesse en site nouveau est en cours de construction. Les TGV circuleront à 300 km/h sur cette ligne située au sud de l'autoroute E40 (Bruxelles - Liège - Allemagne). Les trains rapides du réseau intérieur pourront aussi circuler à 200 km/h, ce qui sera tout bénéfique pour l'utilisateur quotidien de la ligne Bruxelles - Liège.

A Liège-Guillemins, la gare sera entièrement reconstruite. Au-delà, la SNCB prévoit de construire un tunnel long de 6,2 km entre Vaux-sous-Chèvremont et Soumagne afin que les TGV puissent rejoindre et venir longer l'E40 jusqu'à Welkenraedt. Après l'autoroute, les trains continueront vers l'Allemagne sur la ligne existante modernisée.

## 7 ● — ●

*Le tunnel de Bierbeek: cet ouvrage, déjà construit, permet à la ligne nouvelle en site propre de passer sous l'autoroute E 40 (Bruxelles - Liège - Allemagne) et de venir longer cette infrastructure côté sud jusqu'à Bierset.*



## 8 ● — ●

*Travaux d'entretien sur la ligne 36 actuelle entre Louvain et Liège qui continuera d'être empruntée par les trains interrégionaux, locaux et de pointe après la mise en service de la ligne nouvelle.*

**Objectif:** modernisation progressive de la ligne 36 - augmentation de la vitesse et gain de temps pour les voyageurs.

*Les travaux lourds continueront d'avoir lieu pendant toute la période des travaux TGV mais à un rythme adapté au trafic existant.*



## 9 ● — ●

*Construction d'une ligne à grande vitesse de 62 km en site nouveau entre Louvain et Bierset.*

*Travaux de génie civil, équipement ferroviaire, électrification, signalisation, ...  
Chantiers en cours: Boutersem, Hoegaarden, Waremme, Remicourt, Crisnée, Awans.  
Travaux réalisés en site propre - pas d'incidence sur le trafic des trains du service intérieur.*

**Objectif:** circulation des TGV à 300 km/h et des trains rapides du réseau intérieur à 200 km/h.

Travaux: en cours                      fin prévue: mai 2002

## 10 ● — ●

*Travaux de rectification et de modernisation de la ligne 36 (Bruxelles - Liège) entre Fexhe et Ans et pose de la ligne nouvelle à côté de la ligne 36. Ces travaux engendreront de petites zones de ralentissement jusqu'à la fin 1999. Certains week-ends, cela justifiera la mise en place d'un service spécial de trains.*

**Objectifs:** raccorder la LGV à la ligne 36 à hauteur d'Ans et moderniser la ligne existante pour augmenter à terme la vitesse de passage des trains du service intérieur (160 km/h).

Travaux: en cours                      fin prévue: printemps 1999

## 11 ● — ●

L'ex-gare de formation de Voroux sera transformée en une base de travaux (gare de triage et de stockage) destinée à la construction de la ligne nouvelle. Cette gare provisoire sera démontée dès la mise en service de la LGV.

Travaux: en cours      démantèlement: mai 2002

## 12 ● — ●

Dès la mise en service de la LGV, une base de maintenance destinée à permettre son entretien sera opérationnelle en gare d'Ans. Cette gare sera raccordée à la LGV via le réseau existant (ligne 36).

## 13 ● — ●

Complexe de voies nord de Liège-Guillemins à hauteur du viaduc de Hemricourt: travaux pour déplacer le croisement - qui s'effectuera à des niveaux différents - des lignes 36 (Bruxelles - Cologne) et 34 (Liège - Palais - Herstal).

**Objectifs:** meilleure circulation des trains du service intérieur et des TGV et vitesse plus élevée à l'approche des Guillemins.

Travaux: en cours      fin prévue des travaux à cet endroit: printemps 1999

## 14 ● — ●

La nouvelle gare des Guillemins sera déplacée de 170 m vers la Meuse. Des modifications horaires parfois sensibles peuvent entrer en application avant chaque grande phase de travaux.

**Objectifs:** offrir des quais plus spacieux aux voyageurs et permettre des accès plus rapides à la gare pour les trains.

Début des travaux: automne 1999      fin prévue des travaux: 2002 - 2003

## 15 ● — ●

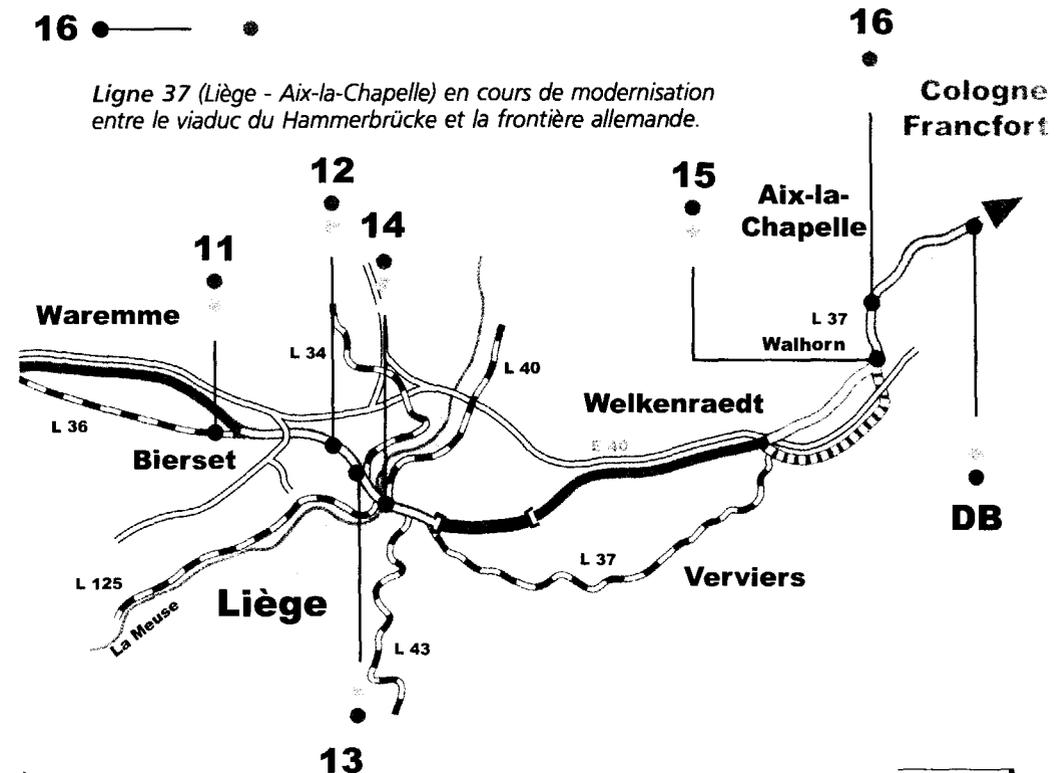
**Viaduc du Hammerbrücke**  
Remplacement de l'ouvrage actuel par un tout nouvel ouvrage.  
Pendant les travaux: circulation sur une voie unique.

**Objectifs:** remplacer un ouvrage fort ancien, minimiser les nuisances sonores des trains lors de leur passage et augmenter la vitesse.

Travaux: en cours      fin prévue: vers mi-99

## 16 ● — ●

Ligne 37 (Liège - Aix-la-Chapelle) en cours de modernisation entre le viaduc du Hammerbrücke et la frontière allemande.



Les **Travaux** réalisés par la  
**Deutsche Bahn-AG**  
(chemins de fer allemands)

## DB ● — ●

Vitesses plus élevées sur certains tronçons: 160 km/h à 200 km/h, voire 250 km/h par endroits.

Aménagement progressif de 4 (de Cologne à Horrem) ou 3 voies (jusqu'à Düren) pour le trafic régional (S-Bahn, nouvelle ligne S13 à partir de Köln Hbf), indépendamment des 2 voies sur lesquelles s'écoule le trafic (international) à grande vitesse (Cologne - Aix - Bruxelles).

**Objectifs:** aménagement technique du tronçon de 77 km entre la frontière, Aix et Cologne pour le trafic à grande vitesse (200-250 km/h).

Début des travaux: à partir de 1998, travaux préparatoires pour le S-Bahn ;  
aménagement général prévu à partir de 2000.      Fin des travaux : Cologne-Düren : 2002

Tunnel de Busch (chantier à proximité de la frontière): réhabilitation du tunnel actuel avec passage de deux voies à une seule, et construction d'un tunnel à voie unique. Ces travaux seront réalisés en plusieurs phases s'étalant de l'an 2000 (début des travaux) à environ 2007.

## **A chaque étape des travaux,**

*la SNCB s'engage*

**à tout mettre en oeuvre** pour que la circulation des trains et les horaires s'en ressentent le moins possible. La SNCB souhaite toutefois informer ses voyageurs que des retards ponctuels risquent de se produire au cours d'une phase importante de l'un ou l'autre chantier et ce, en raison des contraintes liées à l'exécution des travaux et à la densité du trafic.

**Des informations seront diffusées régulièrement**, notamment dans les gares, à propos des différents chantiers et de leurs incidences sur le trafic. Il vous est cependant conseillé si vous devez vous déplacer sur les lignes 36 (Bruxelles - Liège) et 37 (Liège - Cologne) dans les prochaines années de vous informer régulièrement dans votre gare sur les effets possibles des travaux en cours, en consultant les affiches apposées en gare ou, le cas échéant, en consultant les dépliants mis à votre disposition.

## **Notre souci : vous informer**

*Lors de phases particulières de travaux, nous vous informerons de l'évolution des chantiers et surtout de leur incidence sur la circulation des trains.*

**Plus d'infos sur ces travaux ?**

### **SNCB**

Relations Extérieures  
85, rue de France  
1060 Bruxelles  
078/15.48.05



LAYOUT : BUREAU DESIGN SNCB 09-98

**Ed. Resp.: L. Gillieaux - Relations Extérieures - 85, rue de France - 1060 Bruxelles**